

## **Liceo Classico Dante Alighieri di Latina**

### **La mobilità studentesca internazionale - Regolamento**

Gli studenti italiani che scelgono di trascorrere un anno all'estero iscrivendosi ai programmi di mobilità internazionale devono:

- essere promossi alla classe quarta senza debito formativo nello scrutinio di giugno del terzo anno di Liceo Classico;
- impegnarsi a scegliere all'estero i corsi più coerenti con i programmi del curriculum italiano e a comunicare questa scelta con un largo preavviso al Consiglio di Classe;
- impegnarsi a recuperare, durante il soggiorno all'estero e/o durante le vacanze estive, i programmi delle discipline non studiate all'estero, anche attraverso un costante e attivo confronto con il docente tutor, designato all'interno del Consiglio di Classe.

#### **Prima della partenza**

I genitori della studentessa o dello studente leggono con attenzione, compilano, firmano e consegnano il patto di corresponsabilità al dirigente scolastico del nostro Istituto e, per conoscenza, anche al Consiglio di Classe e al docente Referente della mobilità internazionale.

La studentessa o lo studente riceverà il Syllabus concordato dai Dipartimenti, nel quale sono indicati tutti i saperi irrinunciabili, propedeutici alla frequenza dell'anno scolastico successivo all'esperienza all'estero, unitamente alle indicazioni di lavoro per un efficace reinserimento in classe al termine della mobilità. Gli studenti interessati alla mobilità riceveranno tali documenti da un tutor, un docente di riferimento scelto all'interno del Consiglio di Classe con cui lo studente e i genitori dovranno tenersi in contatto.

#### **Durante la permanenza all'estero**

La studentessa o lo studente si impegna a restare in contatto con il docente tutor inviando almeno una email al mese, a scambiare reciproche informazioni con la classe di provenienza e a seguire lo studio delle discipline svolte nella scuola italiana. Si impegna, inoltre, a relazionare in merito all'esperienza in corso mediante l'invio al docente tutor di un primo "diario di bordo" entro il 15 gennaio e di un secondo "diario di bordo" entro il 15 maggio, utilizzando gli appositi moduli.

## **Riammissione al Liceo Classico “Dante Alighieri”**

Al termine dell’esperienza all’estero e immediatamente dopo il suo arrivo in Italia, la studentessa o lo studente dovrà presentare al Dirigente Scolastico e, per conoscenza, al Consiglio di Classe e al docente tutor:

- il certificato di frequenza rilasciato dalla scuola estera (in lingua inglese);
- la documentazione completa relativa alle materie svolte, compresi i programmi didattici e i materiali prodotti (quaderni con appunti, slide, esercizi svolti, approfondimenti, lavori di gruppo ecc.);
- i giudizi e le valutazioni nelle singole discipline svolte all’estero;
- certificati e attestazioni, rilasciati dalla scuola straniera o dall’ente promotore della mobilità internazionale, utili al fine di una valutazione del credito scolastico in base alla tabella n° 5 del PTOF e di altre esperienze di orientamento o di stage, riconducibili ai PCTO, dai quali si evinca l’acquisizione di competenze, quali: l’esercizio della propria autonomia, l’attitudine al team working, l’assunzione di responsabilità, l’interculturalità.

## **Prove integrative al ritorno dal soggiorno all’estero**

### **Caso 1: soggiorno all’estero di durata inferiore al quadrimestre oppure soggiorno all’estero durante l’intero 1° quadrimestre**

La studentessa o lo studente sostiene delle verifiche scritte (solo per le materie che prevedano lo scritto obbligatorio: Italiano, Inglese, Latino, Greco) e orali entro il primo mese di frequenza nel nostro Istituto, previo accordo con i docenti, sulle parti dei programmi non svolte in classe in Italia e secondo un calendario stabilito dal Consiglio di Classe.

### **Caso 2: soggiorno all’estero durante l’intero 2° quadrimestre oppure soggiorno all’estero che coinvolge l’intero anno scolastico**

Al fine di poter assegnare un punteggio che sia utilizzato per l’attribuzione del credito scolastico, la studentessa o lo studente deve sostenere con i docenti del Consiglio di Classe:

- una prova scritta di Greco;
- una prova scritta di Latino;

- un colloquio orale costituito di due parti:
  1. una relazione/presentazione di non più di 15 minuti sulla propria esperienza all'estero, anche accompagnata da una presentazione multimediale nella quale sia descritta l'esperienza scolastica all'estero, intesa sia come esperienza formativa (competenze scolastiche acquisite, competenze linguistiche) sia come esperienza di vita (soft skills);
  2. un colloquio multidisciplinare di circa 30 minuti su tutte le discipline del curriculum del Liceo Classico del quarto anno che non hanno fatto parte del piano di studi all'estero e sulla base delle indicazioni contenute nel Syllabus concordato dai Dipartimenti, ricevuto prima della partenza. Le discipline oggetto del colloquio saranno rese note alla studentessa o allo studente dal tutor, prima del colloquio stesso e in base alle certificazioni della scuola straniera presentate.

Al termine del colloquio orale il Consiglio di Classe provvede a effettuare una valutazione in base all'apposita griglia della mobilità internazionale che tiene conto della valutazione delle prove scritte di Latino e di Greco (30%), della valutazione complessiva della relazione della studentessa e dello studente (20%), della valutazione del colloquio multidisciplinare (20%), dei giudizi e della valutazione riportati dalla studentessa o dallo studente al termine dell'esperienza svolta all'estero e certificati dall'Istituto estero stesso (30%). Quest'ultimo viene convertito seguendo le tabelle di conversione dell'Università di Verona, qui in allegato. Il punteggio finale rappresenta la media matematica utile per l'attribuzione del credito scolastico per il 4° anno come da tabella n° 4 del PTOF, tenuto conto dei successivi criteri di attribuzione del credito in fase di scrutinio; inoltre, il Consiglio di Classe terrà conto anche di eventuali ulteriori contributi alla definizione del credito scolastico come da tabella n° 5 del PTOF, previa valutazione di attestati e certificazioni consegnati dallo studente al rientro dell'esperienza di mobilità all'estero.

### **PCTO durante la mobilità**

Il Liceo Classico Dante Alighieri riconosce la stessa mobilità all'estero come percorso di PCTO. La mobilità internazionale studentesca, infatti, concorre a raggiungere competenze trasversali, individuali e relazionali, per esempio problem solving, capacità comunicative, flessibilità, rispetto di nuove regole, gestione delle relazioni, spirito di iniziativa, team working, gestione delle informazioni, sviluppo del senso di cittadinanza europea e mondiale,

dell'apertura culturale/interculturale, della conoscenza di sé attraverso processi di autoanalisi e di rafforzamento della personalità, grazie alla gestione di situazioni nuove che richiedono responsabilità e comportano lo studio e la pratica intensiva della lingua straniera, compreso il linguaggio tecnico-specialistico. Tutti questi elementi di eccellenza vengono valorizzati nella certificazione delle competenze da redigere al termine del percorso di studio della studentessa o dello studente.

La nostra scuola riconosce:

- 30 ore per mobilità di 1 anno scolastico
- 15 ore per mobilità di 1 semestre
- 8 ore per mobilità di 3 mesi
- 8 ore per lo Scambio di Classe o per lo Stage Linguistico

### **Le figure coinvolte e i rispettivi ruoli**

#### ❖ Referente per la mobilità internazionale

- supporta i Consigli di Classe nella predisposizione del patto di corresponsabilità tra scuola, famiglia e studente chiarendo in questo modo le responsabilità specifiche di tutti i soggetti coinvolti;
- opera affinché vi sia omogeneità di trattamento al rientro tra studenti di diverse classi;
- promuove all'interno del Collegio Docenti attenzione e sensibilità verso le tematiche dell'educazione all'interculturalità e alla pace attraverso la diffusione di queste esperienze;
- cura i contatti con i tutor, i docenti coinvolti, le associazioni che curano il programma di scambio e le famiglie e aggiorna il Dirigente Scolastico sull'andamento del progetto;
- fornisce materiale di supporto ai tutor e li aggiorna sulle novità emerse nel campo della mobilità studentesca internazionale;
- si aggiorna partecipando a corsi di formazione, seminari, conferenze, webinar e incontri, riguardanti gli scambi giovanili internazionali e il dialogo tra culture, organizzati da Associazioni ed Enti accreditati per la formazione del personale;
- aggiorna le informazioni sul sito della scuola.

❖ Gli Assi dipartimentali

- indicano i saperi disciplinari irrinunciabili per un proficuo proseguimento degli studi e predispongono i Syllabus da consegnare agli studenti in partenza per l'estero;

❖ Consiglio di Classe

- si rapporta con lo studente in mobilità e la sua famiglia tramite il tutor;
- esprime un parere consultivo sull'opportunità dell'esperienza all'estero della studentessa o dello studente e informa la famiglia e il DS del parere verbalizzato in consiglio;
- acquisisce informazioni sui piani e sui programmi di studio all'estero;
- partecipa al colloquio nel quale lo studente espone una relazione sulla sua esperienza e al colloquio multidisciplinare, riconosce e valuta le competenze acquisite considerandole in un'ottica interculturale e compila l'apposita griglia di valutazione da presentare al momento dello scrutinio;
- accompagna lo studente nel suo reinserimento in classe prevedendo, là dove si rendesse necessario, momenti di recupero in itinere.

❖ Tutor

- facilita la comunicazione tra la studentessa o lo studente all'estero e gli altri docenti del Consiglio di Classe
- gestisce i contatti tra la studentessa o lo studente, la famiglia e la scuola in tutte le fasi;
- aggiorna il Dirigente Scolastico, il Coordinatore di Classe e i colleghi del Consiglio di Classe;
- consegna ai docenti del Consiglio di Classe i diari di bordo compilati dalla studentessa o lo studente e gli eventuali altri materiali inviati nel corso dell'anno scolastico;
- cura la conservazione di tutti i documenti prodotti nel fascicolo della studentessa o dello studente presso la segreteria;
- compila la griglia di valutazione al termine del colloquio;
- segue il reinserimento dello studente nella classe.

❖ Famiglia

- si impegna a rispettare e far rispettare il regolamento della scuola che disciplina la mobilità internazionale individuale e il patto di corresponsabilità sottoscritto tra scuola, famiglia e studentessa o studente sostiene il proprio figlio/a negli adempimenti necessari alla riammissione;
- segnala eventuali problemi connessi alla frequenza della scuola estera.

❖ La studentessa o lo studente

- si impegna a rispettare il protocollo della Scuola che regola la mobilità internazionale individuale e il patto di corresponsabilità sottoscritto tra scuola, famiglia e studentessa o studente;
- si impegna a mantenere contatti regolari con la scuola di origine attraverso il tutor, a inviare i diari di bordo secondo le modalità indicate nel regolamento e a fornire la documentazione necessaria alla valutazione della sua esperienza;
- trasmette, non appena disponibile, tutta la documentazione conseguita nella scuola straniera, preferibilmente in inglese, compresa la valutazione conseguita per ogni materia, con la legenda delle valutazioni secondo il sistema scolastico straniero (con voto massimo e voto minimo per la promozione); consegna inoltre i programmi svolti nelle singole discipline e tutti i materiali prodotti durante le attività didattiche.

## PATTO DI CORRESPONSABILITÀ ESPERIENZA MOBILITÀ INTERNAZIONALE

All'attenzione del Dirigente Scolastico  
del Liceo Classico Statale "Dante Alighieri" di Latina

e p.c.  
al Consiglio della Classe \_\_\_\_\_  
e al Referente per la Mobilità Internazionale

I sottoscritti \_\_\_\_\_, genitori  
dell'alunno/a \_\_\_\_\_ partecipante ad un programma di  
studio all'estero con l'organizzazione \_\_\_\_\_  
presso \_\_\_\_\_ della durata di \_\_\_\_\_

Si impegnano a:

- creare con particolare attenzione gli atti burocratici (iscrizione, comunicazioni, ecc.);
- mantenere contatti con il coordinatore di classe (tutor) per aggiornarlo sull'andamento dell'esperienza all'estero del/la proprio/a figlio/a.

Lo studente si impegna a :

- scegliere i corsi più coerenti con i programmi del curriculum italiano;
- frequentare la scuola ospitante all'estero;
- informare il Consiglio di classe tramite coordinatore/tutor dell'andamento scolastico nella scuola ospitante sulle materie che sta seguendo, progetti, apprendimento, competenze acquisite;
- trasmettere alla scuola italiana un certificato di frequenza ed eventuali valutazioni rilasciate dalla scuola estera nel corso anno (pagelle 1° periodo, certificazioni, ecc.);
- recuperare durante il soggiorno all'estero e/o durante le vacanze estive i programmi delle discipline non studiate all'estero;
- sostenere un accertamento, come indicato nel PTOF 2022/2025 e relativi allegati, sui contenuti essenziali propedeutici alla frequenza dell'anno successivo a quello della mobilità, secondo quanto concordato con i docenti del Consiglio di Classe prima della partenza.

La scuola si impegna a :

- indicare un tutor come figura cui lo studente e la famiglia faranno riferimento durante il periodo di studio all'estero;
- indicare alcuni contenuti irrinunciabili di apprendimento per ciascuna delle discipline del programma della scuola italiana;
- esprimere una valutazione globale che tenga conto del percorso di studio compiuto all'estero e accertamento sui contenuti disciplinari irrinunciabili, valorizzando la trasferibilità delle competenze.

Latina, \_\_\_\_\_

Il DS

Lo studente

I genitori

Il tutor



## DIARIO DI BORDO (PRIMO)<sup>1</sup>

COGNOME E NOME

LUOGO E DATA DI COMPILAZIONE

DA QUANTI MESI SEI ALL'ESTERO?

**COME TI DESCRIVERESTI?**

Descriviti caratterialmente prima della partenza e oggi. Se lo desideri, puoi iniziare utilizzando alcuni aggettivi

**IN QUESTA ESPERIENZA HAI SCOPERTO QUALCOSA DI TE? SE SÌ, CHE COSA? DESCRIVI IN CHE MODO L'HAI SCOPERTA**

**QUALI SONO LE PRINCIPALI SITUAZIONI PROBLEMATICHE, SOPRATTUTTO DA UN PUNTO DI VISTA RELAZIONALE (IN FAMIGLIA, A SCUOLA, CON GLI AMICI...), CHE HAI RICONTRATO FINO A OGGI IN QUESTA ESPERIENZA ALL'ESTERO E COME LE HAI AFFRONTATE?** Parla di un evento in particolare oppure della tua esperienza in generale

<sup>1</sup> Tratto da: Baiutti, M. (2019). *Protocollo di valutazione Intercultura. Comprendere, problematizzare e valutare la mobilità studentesca internazionale*. Pisa: ETS.





**QUALI SONO LE ESPERIENZE PARTICOLARMENTE POSITIVE, SOPRATTUTTO DA UN PUNTO DI VISTA RELAZIONALE (IN FAMIGLIA, A SCUOLA, CON GLI AMICI...), CHE HAI AVUTO FINO A OGGI? COME TI SEI SENTITO/A QUANDO LE HAI VISSUTE?**

Parla di un evento in particolare oppure della tua esperienza in generale

**CHE COSA STAI IMPARANDO DEL CONTESTO DOVE STAI SVOLGENDO LA TUA ESPERIENZA? FAI QUALCHE CONFRONTO CON IL TUO CONTESTO D'ORIGINE.** Descrivi brevemente se hai imparato qualcosa, ad esempio, da un punto di vista storico, politico, religioso, relazionale, linguistico, sociale, scolastico, paesaggistico, ecc. (scegli uno o più aspetti tra quelli proposti oppure aggiungine altri)

**VUOI AGGIUNGERE QUALCOSA?**



## DIARIO DI BORDO (SECONDO)<sup>1</sup>

COGNOME E NOME

LUOGO E DATA DI COMPILAZIONE

DA QUANTI MESI SEI ALL'ESTERO?

**COME TI DESCRIVERESTI CARATTERIALMENTE OGGI?**

Se lo desideri, puoi iniziare utilizzando alcuni aggettivi

**...ripensando al primo diario di bordo**, noti delle differenze nella tua descrizione di oggi rispetto a come ti eri descritto/a nel primo diario di bordo? Se sì, quali? Secondo te da cosa dipendono?

**IN QUESTA ESPERIENZA ALL'ESTERO HAI SCOPERTO QUALCOSA DI TE? SE SÌ, CHE COSA? DESCRIVI IN CHE MODO L'HAI SCOPERTA**

**...ripensando al primo diario di bordo**, noti delle differenze fra ciò che hai scritto oggi e ciò che avevi scritto nel primo diario di bordo? Se sì, quali? Secondo te da cosa dipendono?

<sup>1</sup> Tratto da: Baiutti, M. (2019). *Protocollo di valutazione Intercultura. Comprendere, problematizzare e valutare la mobilità studentesca internazionale*. Pisa: ETS.



**QUALI SONO LE PRINCIPALI SITUAZIONI PROBLEMATICHE, SOPRATTUTTO DA UN PUNTO DI VISTA RELAZIONALE (IN FAMIGLIA, A SCUOLA, CON GLI AMICI...), CHE HAI RISCONTRATO NELLA SECONDA FASE DELLA TUA ESPERIENZA ALL'ESTERO E COME LE HAI AFFRONTATE?** Parla di un evento in particolare oppure della tua esperienza in generale

**QUALI SONO LE ESPERIENZE, SOPRATTUTTO DA UN PUNTO DI VISTA RELAZIONALE (IN FAMIGLIA, A SCUOLA, CON GLI AMICI...), PARTICOLARMENTE POSITIVE CHE HAI AVUTO NELLA SECONDA FASE DELLA TUA ESPERIENZA ALL'ESTERO? COME TI SEI SENTITO/A QUANDO LE HAI VISSUTE?** Parla di un evento in particolare oppure della tua esperienza in generale

**RISPETTO AL PRIMO DIARIO DI BORDO, CHE COSA HAI IMPARATO DI NUOVO DEL CONTESTO DOVE HAI SVOLTO LA TUA ESPERIENZA? FAI QUALCHE CONFRONTO CON IL TUO CONTESTO D'ORIGINE.** Descrivi e approfondisci brevemente se hai imparato qualcosa, ad esempio, da un punto di vista storico, politico, religioso, relazionale, linguistico, sociale, scolastico, paesaggistico, ecc. (scegli uno o più aspetti tra quelli proposti oppure aggiungine altri)

**ALLEGA UNA FOTO O UN VIDEO O UNA CANZONE O UN DISEGNO (QUELLO CHE PREFERISCI) CHE POSSA SIMBOLEGGIARE LA TUA ESPERIENZA ALL'ESTERO E SPIEGA QUI LE REGIONI DELLA TUA SCELTA**

**VUOI AGGIUNGERE QUALCOSA?**

Griglia valutazione mobilità internazionale		Data	Consiglio della Classe										Studente/essa										
<b>Sezione I</b>	<b>Valutazione prove scritte Latino e Greco</b>																		<b>Punteggio</b>				
Valutazione delle prove scritte di latino e greco  (Max 30 punti)	Valutazione delle verifiche scritte. Si rimanda alle griglie di dipartimento allegate alle verifiche.  Il voto deve essere trasformato in quindicesimi.	Latino: voto in decimi	1	2	3	3,5	4	4,5	5	5,5	6	6,5	7	7,5	8	8,5	9	9,5	10	Somma dei voti in 15esimi delle due prove scritte  _____/30			
		Latino: voto in quindicesimi	3	4	5	6	7	8	8,5	9	10	11	11,5	12	12,5	13	14	14,5	15				
		Greco: voto in decimi	1	2	3	3,5	4	4,5	5	5,5	6	6,5	7	7,5	8	8,5	9	9,5	10	Arrotondato a un numero intero per eccesso  _____/30			
		Greco: voto in quindicesimi	3	4	5	6	7	8	8,5	9	10	11	11,5	12	12,5	13	14	14,5	15				
<b>Sezione II</b>	<b>Valutazione del colloquio</b>																		<b>Punteggio</b>				
	<b>Indicatori</b>	<b>Descrittori</b>																					
Colloquio Prima Parte  15 minuti  (Max 20 punti)	<u>Esperienza all'estero</u>  Valutazione delle competenze acquisite (Soft Skills) e del rispetto del regolamento della mobilità internazionale del nostro Liceo.  Per ogni descrittore assegnare da 1 a 4 punti*	Conoscenze culturali specifiche. Conoscere gli aspetti storici, geografici, religiosi, politici, sociali, economici, ma anche gli usi, i costumi, la lingua, la cultura del paese ospitante.																	1	2	3	4	_____/20
		Apertura e curiosità. Capacità di interagire senza preconcetti con idee, prospettive, culture, persone diverse da sé nei contesti nuovi.																	1	2	3	4	
		Consapevolezza sociolinguistica. Capacità di interagire in modo appropriato con i contesti sociali di ogni cultura.																	1	2	3	4	
		Abilità di parlare la lingua del paese ospitante. Capacità di tenere una conversazione in diversi contesti, tra amici, in famiglia e a scuola.																	1	2	3	4	
		Rispetto, comprensione, flessibilità. Rispetto della cultura e delle persone del paese ospitante, ma anche il patto di corresponsabilità; saper ascoltare e comprendere gli altri; sapersi adattare alle situazioni e alle sfide nuove.																	1	2	3	4	
Colloquio Seconda Parte  30 minuti  (Max 20 punti)	<u>Colloquio multidisciplinare</u>  Valutazione delle discipline non studiate durante l'anno scolastico all'estero. Capacità di argomentare, rielaborando i contenuti acquisiti.  Scegliere uno dei livelli e assegnare un punteggio all'interno della banda.	Non sa argomentare o argomenta in modo superficiale e disorganico. Ha conoscenze vaghe e confuse, usa un linguaggio disordinato, e propone risposte imprecise. Si orienta con difficoltà anche in contesti semplici																	Insufficiente da 0 a 4 punti				_____/20
		Sa formulare argomentazioni sporadicamente e solo su argomenti semplici. Ha conoscenze esigue, risponde in modo frammentario con un lessico incerto. Propone analisi non sempre adeguate, con errori non gravi.																	Mediocre da 5 a 8 punti				
		Sa formulare argomentazioni semplici, con una corretta rielaborazione dei contenuti essenziali delle discipline. Usa un linguaggio semplice ma corretto, risponde in modo adeguato e autonomo in contesti semplici.																	Sufficiente da 9 a 12 punti				
		Sa formulare argomentazioni articolate e critiche, rielaborando efficacemente i contenuti. Ha conoscenze corrette e adeguate, propone risposte argomentando in modo corretto e convincente, usa un lessico accurato.																	Buono da 13 a 16 punti				
		Sa formulare argomentazioni ampie, articolate, critiche e personali, rielabora con originalità i contenuti. Effettua collegamenti interdisciplinari, usa un linguaggio ricco ed espone con padronanza metodologica.																	Ottimo da 17 a 20 punti				
<b>Sezione III</b>	<b>Valutazione della scuola straniera</b>																		<b>Punteggio</b>				
Valutazione delle discipline oggetto di studio nella scuola straniera secondo la tabella di conversione allegata al regolamento della mobilità  (Max 30 punti)	Disciplina																			Media dei voti convertiti in 30esimi  _____/30			
	Voto della scuola straniera																						
	Voto convertito in 30esimi																						
<b>Punteggio totale</b>																			_____/100				
<b>Media matematica dei voti utile per l'attribuzione del credito (punteggio totale/10)</b>																			_____				

\* 1 scarso (non è in grado di analizzare e comprendere la realtà a partire dalla riflessione sulle proprie esperienze, o lo fa in modo inadeguato), 2 mediocre (è in grado di analizzare e comprendere la realtà a partire dalla riflessione sulle proprie esperienze con difficoltà e solo se guidato), 3 buono (è in grado di compiere un'analisi precisa della realtà sulla base di una corretta riflessione sulle proprie esperienze personali), 4 eccellente (è in grado di compiere un'analisi approfondita della realtà sulla base di una riflessione critica e consapevole sulle proprie esperienze personali).

## **TABELLE DI CONVERSIONE dei VOTI**

### **A.A. 2021/2022**

Il voto degli esami superati all'estero viene convertito in base alle seguenti tabelle calcolate tenendo conto degli **ECTS grades**. Le tabelle sono divise per **area linguistica** (U.K., Rep. di Irlanda, Malta, Grecia, Finlandia, Svezia, Islanda, Turchia, Francia, Belgio, Lussemburgo, Spagna, Portogallo, Germania, Austria, Svizzera, Europa orientale, Paesi extraeuropei). Per le altre si fa riferimento ai valori riportati nell'area linguistica di pertinenza (ad esempio: Leeds è una sede menzionata e quindi ha i suoi parametri; Warwick, invece, non è menzionata, e quindi ricade nella casella U.K.).

Per i Paesi Extraeuropei la conversione in Crediti sarà fatta in base alle ore di lezione frontale (6h = 1 ECTS). Per i voti si vedano i valori delle **single sedi**.

L'indicazione del giudizio accanto al primo numero o alla prima lettera di uno stesso livello definisce **tutti** i valori espressi compresi in quel livello. Ad esempio: "sobresaliente" (Spagna) corrisponde a "B" – "very good" e quindi definisce sia 29 che 30, essendo entrambi i voti espressi (9.5 e 9); al contrario, "velmi dobre" (Praje) definisce **solo** 29.

<b>Verona</b>	<b>ECTS grades</b>
30 e lode	<b>A</b> excellent
29-30	<b>B</b> very good
27-28	<b>C</b> good
24, 25, 26	<b>D</b> satisfactory
18-23	<b>E</b> sufficient
	<b>F</b> fail

### U.K.\* e REPUBBLICA DI IRLANDA (AREA ANGLOFONA)

Verona	ECTS grades	U.K. Rep. di Irlanda	Galway (Rep. di Irlanda)	Leeds	Nottingham Trent
30 e lode	A excellent	70-100	70-100	70-100	75-100
30	B very good	66-69	65-69	65-69	70-74
29	B	63-65	60-64	60-64	67-69
28	C good	59-62	55-59	55-59	64-66
27	C	55-58	50-54	50-54	61-63
26	D satisfactory	52-54	48-49	47-49	58-60
25	D	49-51	46-47	44-46	55-57
24	D	46-48	45	41-43	52-54
23	E sufficient	45	44		50-51
22	E	44	43		48-49
21	E	43	42	40	46-47
20	E	42	41		44-45
19	E	41			42-43
18	E	40	40		40
	FX Fail				
	F			0-39	
	F				

\* Rapporto U.K. credits = ECTS credits (Verona 1 CFU = 1 ECTS);  
 U.K. 2 credits = 1 ECTS  
 Stirling: 22 credits = 10 ECTS

Verona	ECTS grades	Scozia Edimburgo Strathclyde	Scozia St. Andrews	Scozia Stirling	Scozia Glasgow
30 e lode	A excellent	70-100	20-17	20-18 (1A---1C)	A (A1-A2)
30	B very good	67-69	16-15	17 (2A)	B1-B2
29	B	65-66	14	16 (2B)	B3
28	C good	62-64	12-13	15 (2C)	C1-C2
27	C	60-61	11	14 (2D)	C3
26	D satisfactory	56-59	10	13 (2E)	D1
25	D	52-55	9	12 (2F)	D2
24	D	50-51	8		D3
23	E sufficient	48-49	7	11 (3A)	E1
22	E	46-47			E2
21	E	44-45	6	10 (3B)	E3
20	E	42-43			F1-F2
19	E	41			F3
18	E	40	5	9 (3C)	G1-G2
	FX Fail	35-39	4	5-8 (4)	
	F	25-34	1-3	0-4 (5)	H
	F	0-24			
	F				

### MALTA, GRECIA E TURCHIA

Verona	ECTS grades	Malta	Grecia	Grecia - Nicosia	Turchia – Hacettepe University
30 e lode	A excellent	A+/A	9-10	A	A1
30	B very good	B+	8	A-	A2
29	B			B+	A3
28	C good		7	B	B1
27	C	B		B-	B2
26	D satisfactory	C+		C+	B3
25	D		6	C	C1
24	D	C		C-	-
23	E sufficient				-
22	E				C2
21	E		5	D+	-
20	E	D+ (just above marginal pass)	4.51-4.99	D	C3
19	E	D/ D* (minimum pass grade)	4.26 - 4.5		-
18	E	CP/C (compensated)	4.1-4.25	D-	D
	F fail		1-4	F	F

### FINLANDIA, SVEZIA, NORVEGIA, ISLANDA

Verona	ECTS Grades	Finlandia – Turku	Svezia – Falun Dalarna University	Islanda- Reykjavik University of Iceland
30 e lode	A excellent	5	VG (Väl godkänd)	9 - 10
30	B very good	4		8.5 – 8.99
29	B			8
28	C good			7.25 – 7.5
27	C	3		6.6 – 7.24
26	D satisfactory			6.5
25	D	2	G (godkänd)	
24	D			6
23	E sufficient			5.6 – 5.99
22	E			5.5
21	E	1		
20	E			
19	E			
18	E			5
	F fail		U (underkänd)	0- 4.99

### SPAGNA E PORTOGALLO (AREA ISPANOFONA E LUSOFONA)

Verona	ECTS grades	Spagna	Zaragoza Barcelona, Madrid Carlos III	Cordoba Cantabria Vigo	Malaga	Portogallo Coimbra
30 e lode	A excellent	10 Matrícula de honor	9-10	10	10 con mención special	18-20
30	B very good	9.5 Sobresaliente	8.5	9.5	10	17
29	B	9	8	9	9	16
28	C good	8 Notable	7.5	8	8	15
27	C	7	7	7	7	14
26	D satisfactory	6.5 Aprobado	6.5	6.5	6.5	13
25	D					12
24	D	6	6	6	6	
23	E sufficient					
22	E	5.5	5.5	5.5	5.5	11
21	E					
20	E					
19	E					
18	E	5	5	5	5	10
	F fail	0-4.99	0-4.99	0-4.99	0-4.99	0-9.99

La Coruña – Universidade Da Coruña						
Grades ECTS	F Insufficient	E Sufficient	D Satisfactory	C Good	B Very Good	A Excellent
Spain	Suspenso 0 – 4,9	Aprobado 5 – 5,9	Aprobado 6 – 6,9	Notable 7 – 8,9	Sobrasaliente 9- 10	Opción a Matrícula de Honra 9 - 10
Italy	0- 17	18- 24	25-26	27 - 29	30	30 e lode



## LUXEMBURG

Verona	LUXEMBURG
30 e lode	18-20
30	17
29	16
28	15
27	14
26	13
25	12
23-24	11.0
18-22	10
FAIL	0-9.99

## FRANCIA E BELGIO (AREA FRANCOFONA)

Verona	ECTS grades	Francia	Grenoble	Paris Sorbonne
30 e lode	A excellent	16-20	15-20	16-20
30	B very good	15	14.5	15
29	B	14	14.0	14
28	C good	13	13	13
27	C	12	12	12
26	D satisfactory	11.5	11.5	11.5
25	D			
24	D	11.0	11.0	11.0
23	E sufficient			
22	E	10.5	10.5	10.5
21	E			
20	E			
19	E			
18	E	10	10	10
	FX fail	8-9.99	6-9.99	8-9.99
	F		0-5.99	0-7.99

Verona	ECTS grades	Belgio - Bruxelles, Liège	Belgio - Antwerpen
30 e lode	A excellent	18-20	17-20
30	B very good	17	15-16
29	B	16	14
28	C good	15	13
27	C	14	12
26	D satisfactory	13	11.5
25	D	12.5	
24	D	12	11
23	E sufficient	11	
22	E		10.5
21	E	10.5	
20	E		
19	E		10
18	E	10	
	FX fail	8-9.99	8-9.99
	F	0-7.99	0-7.99

### GERMANIA, AUSTRIA E SVIZZERA (AREA TEDESCOFONA)

Verona	ECTS grades	Svizzera – Neuchâtel	Germania e Austria	Tübingen	Marburg e Berlin
30 e lode	A excellent	6	1-1.6	1-1.7	1.0-1.5
30	B very good	5.5	1.7-2.0	1.8-2.3	1.6-1.8
29	B		2.1-2.3	2.4-2.9	1.9-2.0
28	C good	5	2.4-2.8	3.0-3.3	2.1-2.5
27	C		2.9-3.2	3.4-3.7	2.6-3.0
26	D satisfactory	4.5	3.3-3.4	3.8	3.1-3.2
25	D		3.5-3.6	3.9	3.3-3.4
24	D		3.7	4.0	3.5
23	E sufficient	4	3.8	4.1	3.6
22	E		3.9	4.2	3.7
21	E		4	4.3	3.8
20	E		4.1	4.4	3.9
19	E				
18	E		4.2	4.5	4.0
	F fail	1-3,5	4.3-6	4.6-6.0	4.1-5.0

### EUROPA ORIENTALE

Verona	ECTS grades	Estonia – Tallinn	Lettonia – Latvia (Riga)	Lituania - Vilnius
30 e lode	A excellent	5	10 (with distinction)	10
30	B very good	4	9	9
29	B		8	
28	C	3	7	8
27	C			
26	D satisfactory			7
25	D	2	6	
24	D			6
23	E sufficient			
22	E		5	
21	E	1		
20	E			
19	E		4	
18	E			5
	F	0	1-3	

Verona	ECTS grades	Repubblica Ceca Brno - Praga	Ungheria - Budapest, Szeged	Croazia	Bulgaria – Sofia University St. Kliment
30 e lode	<b>A</b> excellent	1 (vyborne)	5	5	6
30	<b>B</b> very good				5
29	<b>B</b>	2 (velmi dobre)			
28	<b>C</b> good		4	4	4
27	<b>C</b>				
26	<b>D</b> satisfactory		3		
25	<b>D</b>	3 (dobre)		3	3
24	<b>D</b>				
23	<b>E</b> sufficient				
22	<b>E</b>				
21	<b>E</b>		2	2	
20	<b>E</b>				
19	<b>E</b>				
18	<b>E</b>				
	<b>F</b> fail	4 (nevyhove)	1	1	2
		Brno: Z = 30 e lode			

Verona	ECTS grades	Polonia Gdansk (Danzica) - Wroclaw (Breslavia)	Polonia Warszavia (Varsavia)	Polonia Lodz	Rep. slovacca (Bratislava)
30 e lode	<b>A</b> excellent	5	5+ (A! excellent)	5 (A)	<b>A</b> excellent
30	<b>B</b> very good		5	4+ (B)	<b>B</b> very good
29	<b>B</b>		4+		<b>B</b>
28	<b>C</b> good	4		4 (C)	<b>C</b> good
27	<b>C</b>				<b>C</b>
26	<b>D</b> satisfactory			3+ (D)	<b>D</b> satisfactory
25	<b>D</b>	3.5 (3+)	3+		<b>D</b>
24	<b>D</b>				<b>D</b>
23	<b>E</b> sufficient			3 (E)	<b>E</b> sufficient
22	<b>E</b>				<b>E</b>
21	<b>E</b>	3	3		<b>E</b>
20	<b>E</b>	2.9-2.99	2.9-2.99		<b>E</b>
19	<b>E</b>	2.6-2.8	2.6-2.8		<b>E</b>
18	<b>E</b>	2.1-2.5	2.1-2.5		<b>E</b>
	<b>F</b> fail	0-2	2	2 (F)	<b>F</b> fail

**PAESI EXTRAEUROPEI**

Verona	Australia - Sydney Catholic University	Argentina – Universidad Torcuato di Tella	Canada – University of Calgary	Canada - W. Ontario
30 e lode	85-100 High Distinction	A	A+	A+ = 90-100
30	80-84 Distinction	A-	A	A= 80-89 = Superior work
29	75-79	B+	A-	
28	73-74 Credit	B	B+	B= 70-79 = Good work
27	71-72	B-	B	
26	69-70	C+	B-	
25	67-68		C+	C = 60-69 = Competent work
24	65-66		C	
23	62-64 Pass	C	C-	
22	59-61			
21	56-58		D+	
20	54-55		D	D = 50-59 = Fair work, minimally acceptable
19	52-53			
18	50-51			
		D/F	F	F, E = below 50 = Fail

Verona	Brasile Caxias do Sul	Brasile - Joinville - Passo Fundo	Brasile - Rio Grande Do Sul	Colombia- Universidad del Magdalena
30 e lode	95-100 4 Superior	10 = Excellent	A - Excellent Grade	Excelente 481/500
30	92-94	9-9.9 = Very good		Muy Bueno 400/480
29	90-91			
28	85-90 3 Medio Superior	8.6-8.9 = Good		Bueno 350/399
27	80-84	8 - 8.5		
26	76-79 2 Medio			
25	73-75	7.6-7.9 = Medium grade	B - Good Grade	
24	70-72	7 - 7.5		
23	69 1 Medio Superior			Suficiente 300/349
22	67-68			
21	65-66			
20	63-64			
19	61-62			
18	60	<b>PASSO FUNDO:</b> 5 (SOLO SU TEST DI RECUPERO)	C - Regular Grade	
	0-59 0 Non superato	<b>PASSO FUNDO:</b> 1-4 FAIL <b>JOINVILLE:</b> 0 - 6.9 Regular (= not achieved the medium grade)	D - Unsatisfactory Grade FF Lack of Frequency	Insuficiente 0/299

Verona	Messico - Monterrey	Messico - Zapopan UNIVA- Universidad del Valle de Atemajac	Cina Wenzhou University
30 e lode	100	10	100 - 90
30	99	9.5- 9.9	89 - 87
29	98	9 - 9.4	86 - 84
28	96	8.5- 8.9	83 - 82
27	94	8 – 8.4	81 - 80
26	91	7.5 – 7.9	79 - 76
25	88	7 – 7.4	75 - 73
24	85	6.9	72 - 70
23	82	6.5	69 - 68
22	79	6.4	67 - 66
21	76		65 - 64
20	73		63 - 62
19	70		61
18		6	60
	60	FAIL 5- 5.9	
		FAIL 0 – 4.9	

Verona	Corea del sud - Hallym - Kongju	Corea del Sud – Seoul, Sungkyunkwan
30 e lode	A+ = 4.5 points	A+ = 95-100
30	A = 4.0 points	A = 90-95
29	B+ = 3.5 points	B+ = 85-89
28		B = 80-84
27	C+ = 2.5 points	C+ = 75-79
26		
25	C = 2.0 points	C = 70-74
24		
23		
22		
21	D+ = 1.5 points	D+ = 65-69
20		
19	D = 1.0 points	D = 60-64
18		
	F = 0.0 points	F = below 60

Verona	Taiwan – National Chung Hsing University National Sun Yat-sen University
30 e lode	100/90 – A+
30	89/85 - A
29	84/80 – A-
28	79/77 – B+
27	76/73 - B
26	72/70 – B-
25	
24	69/67 – C+
23	66/63 - C
22	
21	
20	
19	
18	62/60 – C-
	59/0 D, E, F, X

Verona	USA - Angelo - Fitchburg - Massachusetts: Boston Campus
30 e lode	A = 4.0 = Excellent
30	3.1-3.8
29	
28	B = 3.0 = Good
27	
26	
25	C = 2.0 = Average
24	
23	
22	
21	
20	D = 1.0 = Well below average but passing
19	
18	
	F = 0.0 = Failing

Verona	USA - SE Louisiana	USA - Montclair – North Carolina Wilmington
30 e lode	A = excellent = 4.0	A = Excellent = 4.0
30		A - = 3.7
29		B+ = 3.3
28	B = Above average = 3.0	B = Good = 3.0
27		B - = 2.7
26		C+ = 2.3
25	C = Average = 2.0	C = Fair = 2.0
24		C- = 1.7
23		
22		D+ = 1.3
21		
20		D = Poor = 1.0
19		
18	D = 1.0 Pass (Bel. Av.)	D- = 0.7
	F = Fail = 0.0	F = 0.0

Verona	Federazione Russa - Tomsk State University		
30 e lode	A+	19-20	Excellent
30	A	17-18	Very Good
29			
28	A-	15-16	Good
27			
26	B+	14	Highly satisfactory
25			
24			
23	B	12-13	Satisfactory
22			
21			
20			
19			
18	B-	11	Sufficient
	C+, C, C-, F, X	0-10	Failed

Verona	Federazione Russa - Saint Petersburg University
30 e lode	Excellent
30	
29	
28	Good
27	
26	
25	
24	
23	Satisfactory
22	
21	
20	
19	
18	
Fail	Unsatisfactory

Verona	Federazione Russa – Ural State University of Economics (Ekaterinburg)	Federazione Russa- ITMO University (Saint Petersburg)
30 e lode	5 - A	5 - A
30		
29		
28	4 - B/C	4 – B/C
27		
26		
25		
24		
23	3 – D	3 –D/E
22		
21		
20		
19		
18		
Fail	2 - F	2 - F